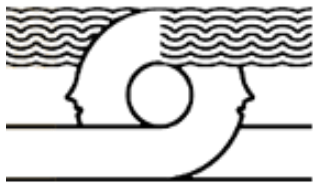


## Livret théorique

### « Les féminismes du monde arabe à travers le temps »



**AWSA-Be**

Arab Women's Solidarity Association-Belgium

جمعية تضامن المرأة العربية- بلجيكا

## **Sommaire**

1. Introduction .....	3
2. Présentation d'AWSA-Be .....	4
3. Ligne du temps .....	5
3.1 Description du contenu .....	5
3.2 Description du jeu .....	5
3.3 Quelques aspects théoriques .....	5
4. Ressources .....	9
5. Évaluation .....	10
6. Contacts .....	11

## 1. Introduction

Avant de découvrir quelques figures féministes du monde arabe et de jouer au jeu « ligne du temps », nous vous invitons à parcourir ce livret afin de connaître notre association, nos objectifs et le cadre théorique de l'outil « Les féminismes du monde arabe à travers le temps ».

En sensibilisant le public aux questions de féminisme et en les informant sur la situation des femmes (issues) du monde arabe, nous voulons offrir aux bénéficiaires des outils des connaissances pour plus d'émancipation et d'engagement.

L'objectif principal du jeu « Ligne du temps » est de faire connaître les figures féministes les plus importantes du monde arabe et de situer leurs avancées en termes de droits des femmes sur une ligne du temps.

Nous voulons mettre en lumière les parcours de figures féministes (originaires) du monde arabe qui ont contribué (ou contribuent toujours) de façon considérable aux mouvements féministes dans le monde arabe. A travers cet outil, nous voulons informer un public large sur le féminisme en général et sur le féminisme arabe en particulier ainsi que faire connaître l'histoire des avancées par une approche ludique. Le féminisme doit être accessible à toutes et à tous. Il n'est pas nécessaire d'être intellectuel-le ou d'avoir un certain âge pour découvrir le féminisme afin de le comprendre et de devenir acteur/actrice de changement. Pour ce faire, nous avons créé ce jeu avec des exemples concrets de réussites pour encourager l'échange et partager les progrès et les luttes réussies.

Rejoignez-nous dans ce voyage à travers le temps !

Pour plus d'informations, vous pouvez consulter un autre outil d'AWSA-Be qui est le coffret rouge « Féminisme du monde arabe ».

## 2. Présentation d'AWSA-Be

AWSA-Be (Arab Women's Solidarity Association-Belgium), est une association féministe, laïque, mixte et indépendante de toute appartenance nationale, politique ou religieuse.

Inspirée d'AWSA International, fondée en 1982 en Egypte par Dr Nawal El Saadawi, AWSA-Be est une association qui a pour objectif d'une part de promouvoir les droits et l'amélioration de la condition des femmes originaires de tous les pays du monde arabe, qu'elles résident dans leur pays d'origine ou dans un pays d'accueil, qu'elles soient primo-arrivantes ou issues de la deuxième voire troisième génération et d'autre part de créer, à travers ces femmes, des ponts entre les différentes cultures.

Nous proposons des activités socio-culturelles variées ouvertes à toutes et à tous :

- Cours d'arabe pour enfants et adultes
- Actions « femmes au café »
- Chorale de chants arabes
- Théâtre
- Bibliothèque
- Projections de films
- Conférences
- Prévention en santé
- Rencontres littéraires
- Exposition-photos
- Soirées de solidarité, etc.

Nous participons aussi à de nombreux événements culturels, festivals et autres manifestations pour soutenir la paix, l'égalité et la justice dans le monde.

Les actions d'AWSA-Be ont pour objectif de briser les tabous, de faire évoluer les mentalités et de déconstruire certains préjugés sur l'autre différent de nous ou sur des thématiques pleines d'idées reçues.

Enfin, un point non négligeable, AWSA-Be est une association d'éducation permanente qui crée chaque année de nombreux outils pédagogiques sur diverses thématiques liés au féminisme telles que : féminisme arabe, littérature et art dans le monde arabe, santé sexuelle et affective, mixité dans le travail... Ces outils sont téléchargeables gratuitement sur notre site Internet et peuvent être utilisés librement par les professeur-es, les animateurs-trices auprès de leur public.

### 3. Ligne du temps

#### 3.1 Description du contenu

Le jeu « Ligne du temps » contient 11 panneaux et 6 fiches :

- 1 panneau de couverture
- 1 panneau d'introduction
- 1 panneau avec la carte des pays arabes
- 2 panneaux avec quelques informations sur le monde arabe
- 6 panneaux avec les étapes du féminisme (ligne du temps, quatre périodes)
- 5 fiches avec 6 cartes biographiques de figures féministes sur chaque fiche
- 1 fiche avec 3 cartes biographiques de figures féministes et une carte avec la liste de correction

De plus, le livret donne des informations supplémentaires et contient une évaluation pour recevoir des feedbacks afin d'améliorer nos supports pédagogiques.

#### 3.2 Description du jeu

Vous avez certainement déjà entendu parler du féminisme, des manifestations, des changements de lois, etc. Mais connaissez-vous les figures féministes du monde arabe ? Non seulement les plus jeunes, mais aussi celles qui sont parmi les pionniers/pionnières de ce mouvement ? Nous vous invitons à venir découvrir les différentes périodes dans l'histoire des féministes du monde arabe !

Il s'agit de deviner (ou de reconnaître) les figures féministes montrées sur les panneaux. Pour ce faire, vous disposez de petites cartes munies d'une description d'hommes et de femmes féministes. A vous de placer chaque féministe à la bonne période et avec la photo correspondante. Bonne chance à vous !

#### 3.3 Quelques aspects théoriques

##### Qu'entend-t-on par Monde Arabe ?

Par définition, le monde arabe comprend l'ensemble des pays où l'arabe est une des langues officielles. C'est une région qui s'étend de la Mauritanie à l'Ouest jusqu'à Oman à l'Est. Nous parlons bien d'une dénomination géographique qui n'est ni culturelle ni religieuse. Le monde arabe est diversifié, il est composé d'une pluralité de cultures et de religions. Une région qui est, trop souvent, sujette à des méconnaissances et des amalgames. En effet, malgré une longue histoire des courants féministes dans le monde arabe, les femmes sont encore souvent pensées comme victimes et symboles, malgré elles, d'un machisme - et d'un islam - incompatible avec lesdites « valeurs européennes » à savoir les libertés, la démocratie, les droits humains.



## Historique des mouvements féministes dans le monde arabe

A présent, nous allons développer le contexte historique des féminismes du monde arabe pour saisir les enjeux et les périodes dans lesquelles les féministes ont pu apporter certaines avancées dans leur pays respectif.

Les féminismes du monde arabe ont pu être classés en 4 périodes charnières :

**La première période**, datée de 1800 à 1920, s'appelle : **La Nahda**, qui signifie la période de renaissance arabe. Le pays qui a marqué cette première période est l'**Egypte**, en tête du mouvement d'émancipation des femmes. Ainsi, dès le début du 19<sup>ème</sup> siècle, un statut « égalitaire » de la femme arabo-musulmane a été revendiqué par ce mouvement réformiste de la Nahda. Ce mouvement était composé essentiellement d'hommes mais aussi de femmes qui voulaient participer au changement des mentalités qui commençait à naître dans le monde. Ils/elles ont d'abord engagé un combat contre le port obligatoire du voile; symbole d'une conception *archaïque* de la vie sociale mais ont également lutté pour le droit à l'éducation des femmes et des filles. Ce combat a été commencé par une figure de proue égyptienne, **Houda Shaarawi, la première femme féministe arabe** et l'une des plus grandes de son époque.

**La deuxième période**, datée de 1920 à 1970 est celle des **luttres pour l'indépendance, la décolonisation des pays et le panarabisme**. Cette deuxième vague est celle des **féministes « nationalistes »** qui se sont manifestées pour l'indépendance de leur pays respectif. Les femmes égyptiennes, tunisiennes et algériennes ont contribué à ces luttes anti-coloniales. La Nahda visait également la libération des pays arabes colonisés et pensait que cette libération passait par la renaissance des sociétés arabes et cette renaissance par l'émancipation des femmes. Malgré l'amélioration importante de la condition des femmes arabes durant cette période, avec la fin des harems, la scolarisation des filles, l'obtention du droit de vote, dans la réalité, l'émancipation des femmes est loin d'être atteinte.

**La troisième période**, datée de 1980 à 2011 est celle de l'adoption de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, en anglais, la C.E.D.A.W, par les Nations-Unis en 1979. Cette période voit à la **fois le retour du féminisme et celle du fondamentalisme islamique**. Les **associations féministes** ont continué leur lutte pour l'émancipation des femmes arabes en se concentrant sur la **réforme des Codes du statut personnel et des Codes de la famille** qui se basent sur la Charia (la loi islamique qui permet la polygamie, la répudiation, considère la femme comme une mineure à vie et comme n'équivalant qu'à la moitié de l'homme notamment pour l'accès à l'héritage). On peut également noter l'apparition, dans le paysage, d'un **féminisme musulman** qui relit les textes sacrés (Le Coran et la Sounna) à la lumière d'une grille de lecture féministe. Ce féminisme s'étend au-delà des pays du monde arabe, en Asie notamment.

Enfin, **la quatrième période** reprend **les années après les révolutions arabes** et **l'utilisation des moyens de communication**, surtout le recours aux blogs et aux réseaux sociaux pour appeler à manifester. Les « printemps arabes » de 2011 ont fait descendre beaucoup de femmes dans la rue et elles ont activement participé aux révolutions. Quelques tabous sont tombés comme la dénonciation du harcèlement de rue, des contrôles de virginité, mais il reste encore beaucoup de travail à faire. Une mission importante et difficile à la fois qui demande du courage : sur les réseaux sociaux et sur Internet, des jeunes femmes du monde arabe éprouvent une liberté qu'elles s'efforcent de conquérir dans la rue, et dans leur vie quotidienne. Toutes ces femmes innovent et inventent de nouvelles façons de lutter pour leurs droits et mènent un combat de chaque instant, en s'éloignant des rôles sociaux traditionnellement attribués aux femmes. Parmi les outils d'émancipation, qui sont très différents, figurent notamment les réseaux sociaux : les jeunes féministes se rencontrent sur Internet, partagent leurs expériences et lancent des appels. En médiatisant ce qui se passe, les informations et les histoires deviennent accessibles pour tous-tes.

Un grand pas pour l'émancipation des femmes était la **Convention d'Istanbul**, élaborée par le Conseil de l'Europe, et depuis le 11 mai 2011, ouverte à la signature. Ce traité historique ouvre la voie pour la création d'un cadre juridique au niveau pan-européen pour protéger les femmes contre toutes les formes de violence, et prévenir, réprimer et éliminer la violence contre les femmes et la violence domestique. La Convention établit également un mécanisme de suivi spécifique (le "GREVIO") afin d'assurer la mise en œuvre effective de ses dispositions par les Parties.

La Convention d'Istanbul considère la violence à l'égard des femmes comme une violation des droits de la personne humaine et établit des mesures spécifiques pour prévenir les violences, protéger les victimes et poursuivre les auteurs.

Pour plus d'informations sur la Convention d'Istanbul :

<http://www.coe.int/fr/web/istanbul-convention/about-the-convention>

Pour aller plus loin, vous pouvez consulter l'autre outil d'AWSA-Be qui est le coffret rouge « Féminisme arabe ».



#### 4. Ressources

- Zahra Ali, « Féminismes islamiques », La Fabrique éditions, 2012
- Nouvelles Questions Féministes, Vol. 35, No2, « Féminismes dans les pays arabes », Éditions Antipodes, 2016
- Charlotte Bienaimé, « Féministes du monde arabe », Les Arènes Eds, 2016
- [https://www.google.be/search?q=carte+du+monde+arabe+fran%C3%A7ais&espv=2&biw=1366&bih=677&source=lnms&tbm=isch&sa=X&ved=0ahUKEwjwmfXJusDNAhXDbRQKHQvCAwEQ\\_AUIBigB#imgrc=7x7LuaHEI-SnhM%3A](https://www.google.be/search?q=carte+du+monde+arabe+fran%C3%A7ais&espv=2&biw=1366&bih=677&source=lnms&tbm=isch&sa=X&ved=0ahUKEwjwmfXJusDNAhXDbRQKHQvCAwEQ_AUIBigB#imgrc=7x7LuaHEI-SnhM%3A)
- <http://www.coe.int/fr/web/istanbul-convention/about-the-convention>
- <http://www.lejournalinternational.info/convention-istanbul-emancipation-femmes/>
- <http://cheekmagazine.fr/societe/qui-sont-les-feministes-du-monde-arabe/>
- <http://www.lesinrocks.com/2016/02/07/actualite/comment-les-feministes-du-monde-arabe-tentent-de-lancer-une-revolution-sexuelle-11802910/>

## 5. Évaluation

---

Afin de nous aider à améliorer le contenu et les supports de nos outils pédagogiques, nous vous demandons de bien vouloir remplir ce formulaire d'évaluation en fin d'atelier et de le remettre aux animatrices/animateurs d'AWSA-Be. Le formulaire restera anonyme.

---

➤ **Pour les animateurs/animateuses de l'atelier :**

- Comment avez-vous trouvé l'outil pédagogique dans sa forme ?

.....  
.....  
.....

- Comment avez-vous trouvé le contenu du livret théorique ? (clarté, compréhension, accessibilité du contenu ...)

.....  
.....  
.....

- Comment avez-vous trouvé le jeu « Ligne du temps » ?

.....  
.....  
.....

- Qu'auriez-vous envie de nous conseiller pour améliorer cet outil ?

.....  
.....  
.....

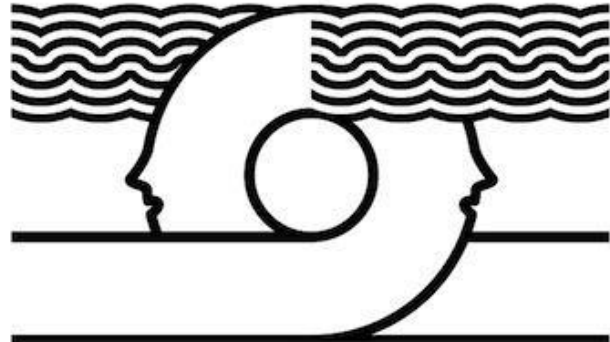
➤ **Pour les participant-es qui ont bénéficié de l'atelier :**

- J'ai aimé le jeu proposé dans cet outil :  oui  non
- Je me suis senti-e bien lors de l'atelier :  oui  non
- J'ai appris de nouvelles choses :  oui  non
- J'ai pu m'exprimer comme je le voulais :  oui  non
- Le jeu proposé dans cet outil est difficile :  oui  non
- Si je pouvais proposer quelque chose pour améliorer cet outil ça serait.....

.....  
.....

## 6. Contacts

Arab Women's Solidarity Association-Belgium



جمعية تضامن المرأة العربية- بلجيكا

Local B204 Amazone asbl  
rue du Méridien 10, 1210 Bruxelles  
Téléphone : 0032 (2) 229 38 63 (64)  
Mail : awsabe@gmail.com

[www.awsa.be](http://www.awsa.be)

[www.facebook.com/awsabe](https://www.facebook.com/awsabe)



**FÉDÉRATION**  
WALLONIE-BRUXELLES

**Avec le soutien de**

La Fédération Wallonie Bruxelles  
Direction générale de la Culture, Service de la Jeunesse et de l'Éducation  
Permanente